

439686-2026 - Konkurss

Vācija – Notekūdeņu sūknēšanas mašīnas – Ersatzbeschaffung kombiniertes Hochdruck-, Spül- und Schlammsaugfahrzeug

OJ S 121/2026 26/06/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Piegādes

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Insel Usedom

E-pasts: info@zv-usedom.de

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Ersatzbeschaffung kombiniertes Hochdruck-, Spül- und Schlammsaugfahrzeug
Apraksts: Gegenstand dieser EU-weiten Ausschreibung ist die Beschaffung eines betriebsfertigen, hochmodernen Hochdruck-, Spül- und Schlammsaugfahrzeugs für den kommunalen Einsatz. Um den Wettbewerb optimal zu nutzen, wird die Leistung in zwei eigenständige Fachlose unterteilt: Los 1 (Fahrgestell): Lieferung eines fabrikneuen LKW-Fahrgestells (2-Achser, zulässiges Gesamtgewicht 18 Tonnen, Abgasstufe Euro 6E, Motorleistung mindestens 230kW +/- 10%) inklusive der spezifischen Kommunal-Elektrik, Schnittstellen (CAN-Bus) und Nebenantrieben, die für den Betrieb des Saug- und Spülaufbaus zwingend ab Werk erforderlich sind. Die Lieferung erfolgt frei Werk an den Aufbauhersteller aus Los 2 . Los 2 (Aufbau): Herstellung, Montage, technische Integration und betriebsbereite Lieferung eines kombinierten Hochdruck-Spül- und Schlammsaugaufbaus (Schlamm- und Wassertankvolumen, Hochdruckpumpe, Vakuumpumpe) auf das beigestellte Fahrgestell aus Los 1, inklusive Funkfernbedienung, lückenloser technischer Abstimmung mit dem Fahrgestelllieferanten sowie anschließender Personalschulung und Werksabnahme. Bieter können Angebote für ein einzelnes Los oder ein Kombinationsangebot für die Gesamtheit beider Lose abgeben. Die betriebsbereite Gesamtübergabe des Komplettfahrzeugs an den Auftraggeber ist für September 2028 geplant.

Procedūras identifikators: d4b40dca-b8a5-4915-880d-4ce739c65d99

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34144410 Notekūdeņu sūknēšanas mašīnas

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Neuendorfer Weg 5

Pilsēta: Zinnowitz

Pasta indekss: 17454

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Der Erfüllungsort für das Los 1 ist das Werk des Aufbauherstellers (Gewinner von Los 2).

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

2.1.5. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru pretendents var iesniegt piedāvājumus: 2

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Eiropas vienotā iepirkuma procedūras dokumenta iesniegšanas pieprasījums

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Lieferung Fahrgestell

Apraksts: Gegenstand dieses Loses ist die Lieferung eines fabrikneuen, betriebsfertigen LKW-Fahrgestells (Chassis) als Trägerfahrzeug für den in Los 2 separat ausgeschriebenen Hochdruck-, Spül- und Schlammsaugaufbau. Wesentliche technische Mindestanforderungen: Fahrzeugklasse / Achsen: 2-Achs-Fahrgestell (4x2) mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 18 Tonnen. Antrieb & Motor: Dieselmotor mit einer Leistung von mindestens ca. 230 kW (+/- 10%), Abgasnorm Euro 6E. Lieferung & Koordination: Die Lieferung des Fahrgestells erfolgt frei Werk des Aufbauherstellers (Auftragnehmer Los 2) bis spätestens 31.03.2028. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, nach der Zuschlagserteilung eine unverzügliche technische Detailabstimmung mit dem Aufbauhersteller durchzuführen.

Iekšējais identifikators: LOT-0001 06N2026

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34139000 Šasijas

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Erfüllungsort für Los 1 ist der Standort des Aufbauherstellers Los 2.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Ilguma beigu datums: 31/03/2028

Ilgums – cits: Nezināms

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Eiropas vienotā iepirkuma procedūras dokumenta iesniegšanas pieprasījums

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Apraksts: Zuschlagskriterien (Preiswertung 100 %): Einziges Zuschlagskriterium für dieses Los ist der niedrigste Preis (Netto-Gesamtpreis). Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält die maximale Punktzahl (10 Punkte). Die Bewertung der übrigen Angebote erfolgt im Verhältnis dazu mittels linearer Interpolation nach der Formel: Punkte = (Mindestpreis des günstigsten Angebots / Preis des zu wertenden Angebots) x 10. Technische und qualitative Anforderungen werden nicht bepunktet, sondern sind als zwingende Mindestanforderungen im Leistungsverzeichnis hinterlegt. Um das gesamtwirtschaftlichste Ergebnis für den Auftraggeber zu ermitteln, wird eine finale Vorteilhaftigkeitsprüfung zwischen den Einzellos-Angeboten und etwaigen Kombinationsangeboten (unter Berücksichtigung von Losrabatten) durchgeführt.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.subreport.de/E72197399>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.subreport.de/E72197399>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 60 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Schnittstellenkoordination: Da das Fahrgestell (Los 1) und der Aufbau (Los 2) separat beauftragt werden, sind die jeweiligen Auftragnehmer nach Zuschlagserteilung zu einer unverzüglichen, eigenverantwortlichen technischen Abstimmung verpflichtet (Einhaltung der Aufbaurichtlinien des Fahrgestellherstellers). Das verfahrens- und haftungsrechtliche Schnittstellenrisiko im Zuge der Montage ist zwischen den Auftragnehmern vertraglich geregelt (siehe Besondere Vertragsbedingungen). Elektronische Angebotsabgabe: Die Einreichung der Angebote ist ausschließlich auf elektronischem Weg über diese eVergabe-Plattform zulässig. Per Post, E-Mail oder Fax eingereichte Angebote werden nicht

berücksichtigt und zwingend vom Verfahren ausgeschlossen. Bieterfragen: Technische oder formale Fragen zum Verfahren sind ausschließlich elektronisch über das Kommunikationsportal dieser Plattform einzureichen. Die Frist für das Einreichen von Bieterfragen endet voraussichtlich 10 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist.

Unentgeltlichkeit: Die Erstellung und Einreichung der Angebote wird vom Auftraggeber nicht vergütet. Es werden keine Vergütungen für Ausarbeitungen oder Probestellungen gewährt.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Währung in Euro (€). Los 1 (Fahrgestell): Der Auftragnehmer ist berechtigt, nach der vertragsgemäßen Anlieferung und mängelfreien Übergabe des Fahrgestells im Werk des Aufbauherstellers (März/April 2028) eine Abschlagszahlung in Höhe von 90 % des Netto-Auftragswertes für Los 1 zu stellen. Die verbleibenden 10 % werden nach der finalen Gesamtinbetriebnahme des Komplettfahrzeugs im September 2028 ausgezahlt.

Zahlungsfristen: Abschlagszahlungen sind innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt einer prüffähigen Rechnung zur Zahlung fällig. Für die Schlusszahlung wird eine verlängerte Prüf- und Zahlungsfrist von maximal 60 Tagen ab Erhalt der Schlussrechnung vereinbart.

Vorauszahlungen (Anzahlungen vor Produktionsbeginn) werden vom Auftraggeber nicht gewährt.

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern – Geschäftsstelle der Vergabekammern

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

5.1. Daļa: LOT-0002

Nosaukums: Kombiniertes Hochdruck-, Spül- und Saugaufbaubeschaffung

Apraksts: Herstellung, Lieferung und betriebsfertige Montage eines kombinierten Hochdruck-Spül- und Saugaufbaus (Kanalreinigungsaufbau) auf ein vom Auftraggeber beigestelltes 2-Achs-LKW-Fahrgestell.

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34144410 Notekūdeņu sūknēšanas mašīnas

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Erfüllungsort für Los 2 ist der Standort des Auftragnehmers.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 03/04/2028

Ilguma beigu datums: 02/10/2028

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Eiropas vienotā iepirkuma procedūras dokumenta iesniegšanas pieprasījums

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Apraksts: Zuschlagskriterien (Preiswertung 100 %): Einziges Zuschlagskriterium für dieses Los ist der niedrigste Preis (Netto-Gesamtpreis). Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält die maximale Punktzahl (10 Punkte). Die Bewertung der übrigen Angebote erfolgt im Verhältnis dazu mittels linearer Interpolation nach der Formel: Punkte = (Mindestpreis des günstigsten Angebots / Preis des zu wertenden Angebots) x 10. Technische und qualitative Anforderungen werden nicht bepunktet, sondern sind als zwingende Mindestanforderungen im Leistungsverzeichnis hinterlegt. Um das gesamtwirtschaftlichste Ergebnis für den Auftraggeber zu ermitteln, wird eine finale Vorteilhaftigkeitsprüfung zwischen den Einzellos-Angeboten und etwaigen Kombinationsangeboten (unter Berücksichtigung von Losrabatten) durchgeführt.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.subreport.de/E72197399>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.subreport.de/E72197399>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 60 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Schnittstellenkoordination: Da das Fahrgestell (Los 1) und der Aufbau (Los 2) separat beauftragt werden, sind die jeweiligen Auftragnehmer nach Zuschlagserteilung zu einer unverzüglichen, eigenverantwortlichen technischen Abstimmung verpflichtet (Einhaltung der Aufbaurichtlinien des Fahrgestellherstellers). Das verfahrens- und haftungsrechtliche Schnittstellenrisiko im Zuge der Montage ist zwischen den Auftragnehmern vertraglich geregelt (siehe Besondere Vertragsbedingungen). Elektronische Angebotsabgabe: Die Einreichung der Angebote ist ausschließlich auf elektronischem Weg über diese eVergabe-Plattform zulässig. Per Post, E-Mail oder Fax eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt und zwingend vom Verfahren ausgeschlossen. Bieterfragen: Technische oder formale Fragen zum Verfahren sind ausschließlich elektronisch über das Kommunikationsportal dieser Plattform einzureichen. Die Frist für das Einreichen von Bieterfragen endet voraussichtlich 10 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist.

Unentgeltlichkeit: Die Erstellung und Einreichung der Angebote wird vom Auftraggeber nicht vergütet. Es werden keine Vergütungen für Ausarbeitungen oder Probestellungen gewährt.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern – Geschäftsstelle der Vergabekammern

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Insel Usedom

Reģistrācijas numurs: 13-SZVUSEDOM000-74

Pasta adrese: Zum Achterwasser 6

Pilsēta: Ückeritz

Pasta indekss: 17459

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Valsts: Vācija

E-pasts: info@zv-usedom.de

Tālrunis: +4838375530

Interneta adrese: <http://www.zv-usedom.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern – Geschäftsstelle der Vergabekammern

Reģistrācijas numurs: VKMV-13-L50010000000-78

Pasta adrese: Johannes-Stelling-Straße 14

Pilsēta: Schwerin

Pasta indekss: 19053

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Tālrunis: +4938558815164

Fakss: +4938558848515817

Interneta adrese: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: dbda8ab0-9ccc-4ada-99ca-f84a3cfe5408 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 24/06/2026 13:29:06 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 439686-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 121/2026

Publicēšanas datums: 26/06/2026